L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

VENDREDI 28 JANVIER 1881.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 28 Janvier—Température—Vents du nord à l'est, temps partiellement couvert et pluies locales, baromètre plus haut et pas de changement dans la température.

Température du 27 janvier 1881

Thermomètre de C. Duparc, Opticien.

	Fahrenheit	Centigrade
6 heures du matin	39	3
Midi	54	12
3 P. M.	54	12
6 P. M.	53	12

Bulletin météorologique.

Jeudi, 27 janvier, 2 h. 08 P. M.

Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

Augusta, Ga	50	Louisville, Ky	28
Atlanta	36	Memphis, Tenn	33
Corsicana, Tex	41	Mobile, Ala	50
Cairo, Ill	26	Montgomery, Ala	49
Chattanooga, Tenn	39	Nashville, Tenn	36
Cincinnati, O	26	New Orleans, La	52
Davenport, Iowa	—	Omaha, Neb	—
Dubuque, Iowa	—	Pittsburgh, Pa	19
Galveston, Texas	52	Savannah, Ga	52
Indianola	52	Shreveport, La	46
Keokuk, Iowa	—	St-Louis, Mo	21
Key West, Fla	67	St-Paul, Minn	—
La Crosse, Wis	—	Vicksburg, Miss	50
Leavenworth, Kan	—	Yankton, D. T.	—

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (eaux les plus basses).

Augusta	9.04	Nashville, Tenn	26 07
Cairo, Ill	32 06	New Orleans*	10 04
Cincinnati, O	29.04	Omaha, Neb	—
Davenport, I	—	Pittsburgh, Pa	5 00
Keokuk, Iowa	—	Shreveport, La	12.04
La Crosse, Wis	—	St-Louis, Mo	8.00
Leavenworth, K	—	St-Paul, Minn	—
Louisville, Ky	11.10	Vicksburg, Miss	23.07
Memphis, Tenn	23.03	Yankton	—

*Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874.

L. DUNNE, Sergent Signal Corps, U. S. A.

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS.

Inscrits au bureau de santé dans les 24 heures.

Mariages.

Alexandre Robertson à Mlle Amélia Boutté.
Daniel Bray à Mlle Adèle Thompson.
James C. Cannon à Mlle Eléonore M. Bierhorst.
George Romain Jr. à Mlle Annie Glender.
John F. Carter à Mlle Annie Linton.
J. B. Brown à Elisabeth Telbert.
Frank Mann à Mme Vve Katie Capeand.

Naissances.

Mme Frank Kattemann, un garçon, 18 déc.
" Ernest Lambre, un garçon, 26 janv.
" George Sandoz, un garçon, 4 janv.
" Frank Chrétien, une fille, 30 déc.
" George Tan, une fille, 13 janv.
" John Hiebler, une fille, 29 nov.
" George Leverde, un garçon, 29 juin.

Décès.

Eugénie Simon, 4 ans.
Mme Vve Elisabeth Gebhardt, 73 ans, No 14 rue Bourgogne, native d'Allemagne.
Samuel Charles Irvine, c, 6 mois, No 32 rue Constance.
Joseph Moss, 19 ans, No 176 rue Laurel, natif de Philadelphie.
Emilie Bryant, 30 ans, asile des vieillards infirmes, native de l'Alabama.
Marie Wallace, c, 23 ans, No 415 rue Annonciation.
Catherine Ryan, 75 ans, No 145 rue Mandeville, native d'Irlande.
Margaret Elisabeth Mack, 5 ans, No 115 rue Montégut.
Mme Annie Skinner, 42 ans, coin Morales et Champs-Elysées.
Marie Higgins, 3 ans, Alger.
Mme veuve James Hepburn, 90 ans, No 219 rue Rempart.
George Hy Seigel, 35 ans, No 236 rue Sixième.
Tony Mason, c, 6 mois, rue Joseph, près Chestnut.
Joséphine McVey, 51 ans, rue Tchoupitoulas, près Tolédano, native de France.
Mme Jacques Ferrand, c, 60 ans, No 128 rue Urquhart.
Dennis Cressan, 4 mois, coin Champs-Elysées et Claiborne.
Joe B. DeBays, 2 mois, No 285 rue Prieur.
Christina Stokes, 1 mois, rue Euphrosine, près Magnolia.
Andrea Gasparini, 63 ans, coin Ste Anne et Villeré, natif d'Italie.
Olympe Orphé, c, 62 ans, No 285 rue Ste Anne.

Voyageurs arrivés aux principaux Hôtels.

CITY HOTEL.

Joseph Catty, mobile, Ala; J Pettevant, miss; J R Summerson, B F Eakle, Stanton Va; J Trainer King, Philadelphie; J J Ransom, Rio de Janeiro Brazil; J H Woodrow, Wisconsin; D G Mark, Detroit mich; F A Kaiser, Sheboygan Wis; Gray Nichols, Great Sioux Route; Walter Coleman et femme, miss; M Trower, Ala; J M Williams et femme, Le; O T Tilsen, ville; Mme D Cromwell, Macon Ga; Mlle Minnie Mark, Hazlehurst miss; Pierre Marx, Macon Ga; George B Melwin et femme, Miss M Hughes, Cleveland O; F Raatz, Waverly Ill; Allen Rice, ville; Mme Donalson, Mme F H Allen, Lafourche La; D Pugh La; M F Smith, Terrebonne La; E Oliver, Cincinnati; E M Thomson, Mississippi.

HOTEL ST CHARLES.

O Jacobs, J J Jacobs, B La Pice, E B Léotes, St Jacques; R A Smith, Mmes Julia A Smith, F T Mitchell, Austin; G A Mexia, Mexique; L B Parsons et femme, Wm L Pierce, Mme H Frank, Ills; Frank Dubs, Dam Thompson, Chicago; E M Stebbins et femme, Pickens, B C Carroll, Vicksburg; R H Garret, miss; N P Pugh, Mme F Morrison et enfant, Hearne, Tex; J O Baker, Louisville; C H Walker, St. Mary; C R Adams, Ga; G A Devoll, Chattanooga; H W Parker, Jackson; W H Goodrich, Tenn; Wm B Craig et famille, W H McMullen, Joe M Jones, Jno R Gillis, N Y; Geo Stickney et femme, Grand Haven, Mich; John Register et femme, Texas; E C Dinkins, Richmond; J B Polk, Gic; B S Merey, J Gillett, ville; Payne Pettebone, Wyoming; B Pettebone, Niagara Falls; Bernard Lemann, Donaldsonville; W F Baird, Bloomington, O; J C Robinson, Jackson; J P Wallace, Mobile.

Le paiement des taxes arriérées.—L'hon. Allen Jumel, auditeur, vient d'adresser, à ce sujet, aux shérifs et percepteurs de taxes de l'Etat une circulaire fort intéressante; nous la traduisons de l'anglais:

Etat de la Louisiane,
Bureaux de l'auditeur,
Nlle-Orléans, 27 janvier 1881.

A ——, shérif et percepteur de taxes.

Cher monsieur—Les taxes arriérées dues à l'Etat peuvent se payer comme suit:

1870 et années antérieures—Taxes, frais, pénalités ou dommages, en "baby bonds" ou en certificats émis en vertu de la loi 93.

L'intérêt de 8 pour cent l'an, du 1er janvier 1876 à la date du paiement doit s'acquitter en monnaie courante.

1871, 1872—Taxe de levées, en certificats de levées. Le reste des taxes, avec les frais, les pénalités et les dommages, en baby bonds ou en certificats émis en vertu de la loi 93.

L'intérêt de 8 pour cent, du 1er janvier à la date du paiement, doit s'acquitter en monnaie courante.

1873, 1874, 1875—La taxe d'intérêt doit se payer en coupons; la taxe de levées en certificats de levées; le reste des taxes, avec les frais, pénalités et dommages, en baby bonds ou en certificats émis en vertu de la loi 93.

L'intérêt de 8 pour cent l'an, du 1er janvier 1876 à la date du paiement doit s'acquitter en monnaie courante.

1876—L'intérêt doit se payer en coupons; la taxe de levées en certificats de levées; le reste des taxes, avec les frais, pénalités et dommages, en baby bonds ou en certificats émis en vertu de la loi 93.

L'intérêt de 8 pour cent l'an, du 1er novembre 1877 à la date du paiement, doit s'acquitter en monnaie courante.

1877—La taxe d'intérêt doit se payer en coupons; la taxe de levées en monnaie courante; le reste des taxes, avec les frais, pénalités et dommages, en baby bonds ou en certificats émis en vertu de la loi 93.

L'intérêt de 2 pour cent par mois, du 1er décembre 1878 à la date du paiement, doit s'acquitter en monnaie courante.

1878—La taxe d'intérêt et la taxe générale du bureau des ingénieurs doivent se payer en monnaie courante; la taxe des écoles et la taxe du fonds général, en mandats d'écoles émis en vertu de la loi 126 de 1880 ou en certificats émis en vertu de la loi 93.

L'intérêt de 2 pour cent par mois, du 1er décembre 1879 à la date du paiement, doit s'acquitter en monnaie courante.

Nominations. — Le gouverneur a nommé, hier

Simon J. Bordelon membre du juri de police du quatrième ward de la paroisse Avoyelles;

David F. Bradford juge de paix du septième ward de la paroisse Catahoula;

Jay Boyer membre du juri de police du sixième ward de la même paroisse;

George Foster membre du juri de police du premier ward de la paroisse East Carroll;

Amos Simons constable du troisième ward de la paroisse Terrebonne;

Robert T. Scott notaire de la paroisse Madison.

Ventes enregistrées au Bureau de l'annotateur des hypothèques.

Vente du shérif de J. M. Schaeffer à Stephen Bagne et Charles Rosetto, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Peters, Gallatin, Ursulines et Hôpital, ayant 27 pieds de face à la rue Peters sur 93 pieds de profondeur......$60

M. G. Hoge à Mme Miles, deux terrains et bâtisses, compris entre les rues Quatrième, Trésor, Camp et Magazine, ayant 40 pieds de face à la rue Troisième, sur 127 pieds de profondeur......$8750

Edward J. Deborn et autres à Mme Thomas Dubois, deux terrains et bâtisses, compris entre les rues Rempart, Fort, St-Claude et Lafayette, ayant 32 pieds de face à la rue Rempart, sur 109 pieds de profondeur chacun.

Charles Edward Schmidt à l'Université de la Louisiane, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Canal, Baronne, Commune et Philippa, ayant 30 pieds de face à la rue Philippa sur 150 pieds de profondeur. Aussi, un terrain et bâtisses, [illegible] ayant 30 pieds de face à la rue Dryades sur 120 pieds de profondeur......$18,500

Emile Caruso à Fielding C. Wilson, un fief et bâtisses, compris entre les rues Octavia, Joseph, Barthe et Hodge......$650

Paragraphes.—On a reçu ici la nouvelle que M. Jay Gould est le nouveau propriétaire du Vicksburg, Shreveport and Texas Railroad.

—Avertissement de M. John Delaney, président du conseil exécutif des Cotton Men: "A dater du 26 janvier 1881, les membres des différentes organisations représentées à ce Conseil refuseront de toucher à une seule balle de coton consignée à un navire, si cette balle est maniée par des matelots ou arrimée par des personnes qui n'appartiennent pas aux associations représentées à ce Conseil."—On attribue aux facteurs l'intention de résister à toute demande ou à toute sécrétion de la part de l'Union.

—Un sous-percepteur du revenu intérieur fédéral a saisi mille cigares sur lesquels le vendeur n'avait point payé le droit.

—Le bruit court que le maire opposera bien certainement son veto à l'ordonnance qui réorganise la police. Trois administrateurs ont voté dans la négative et quatre dans l'affirmative lors de l'adoption.

—On ne doute pas, à la douane, que la nomination du juge Billings aux fonctions de juge de la Cour de Circuit des Etats-Unis ne soit ratifiée.

—L'engagement de Mlle Sarah Bernhardt à la Nlle-Orléans, commence le 6 février. Programme: Dimanche, "Frou-Frou" lundi, "Phèdre", mardi, "La Dame aux Camélias", mercredi, "Hernani", jeudi, "Le Passant" et le "Sphinx", vendredi, "l'Etrangère", samedi, (matinée) "La Dame aux Camélias", samedi soir, "Frou-Frou" dimanche, "Adrienne Lecouvreur".

—Les pompiers d'Alger désirent être mis sur le même pied que les autres firemen de la ville sous le rapport du paiement de la somme stipulée dans le contrat. Le maire s'est engagé vis-à-vis d'une députation, à présenter la réclamation aux autorités.

—Dans la nuit de mercredi à jeudi, un vieillard nommé Behan a été renversé et écrasé, à Tigerville, par le train de marchandises du chemin de fer de Morgan. Aussitôt que les officiers du "car" se sont aperçus de l'accident, ils ont fait arrêter le convoi. M. Behan a été ramassé et mis dans le dernier "car". Il est mort avant l'arrivée du train à la gare d'Alger. Le coroner a été averti de l'accident.

—Un chien féroce, qui avait mordu un enfant de M. Galvin, capitaine de la station centrale, a été tué par l'officier Clark.

—Lawrence Martinez a été arrêté dans la rue Hôpital, près Royale. Joséphine Boudin l'accuse de l'avoir assaillie à main armée. Il est, en outre, accusé de port d'armes cachées.

—Anne Hall et Joséphine Millon—toutes deux de couleur—accusées d'avoir troublé la paix et de s'être servies d'un langage indécent, ont été arrêtées dans la rue Bourgogne, entre les rues Bienville et Conti.

—Hier matin, à cinq heures, Laura Brown, c., accusée par John Drain, de lui avoir volé dix-sept piastres, a été arrêtée dans la rue Bourgogne, près Conti.

—Un incendie causé par un poêle défectueux a éclaté dans la maison portant le No 176 de la rue Royale, appartenant à Mme Lefièvre et qu'habite Mme Freitag. Les flammes ont été promptement éteintes. Les réparations coûteront une dizaine de piastres.

—Ella Jackson et Effie Gray accusées d'avoir troublé la paix au coin des rues Franklin et Douane, ont été écrouées à la station du quatrième precinct.

—Un chien féroce a été tué au coin des rues St-Pierre et Claiborne.

—Martin Nally, garde du bateau à vapeur "Cherokee," est tombé sur le pont, à St-Martinville, et s'est cassé le bras droit; un crochet à coton, qu'il avait à son côté, lui est entré dans la jambe droite. A l'arrivée du bateau à son quai, Nally a été envoyé à l'hôpital de la marine.

—Curry Fairbairn, c., a été envoyé à l'hôpital, du bateau à vapeur H. H. Blanks.

—Anne Kelly, pour avoir fait du tapage au coin des rues Enghein et Levée, a été écrouée à la station du cinquième precinct.

—Le pont du coin des rues Champs-Elysées et Claiborne est cassé.

—Le "Hook & Ladder Fire Company No 3", en se rendant au feu, s'est heurté contre le "car" No 147, au coin des rues Champs-Elysées et Levée; cinq vitres du car ont été cassées et un côté du véhicule a été endommagé.

—Charles Abelhart et Eddie Amodeno, accusés de n'avoir aucun moyen d'existence et d'avoir troublé la paix, ont été arrêtés au coin des rues Poydras et Dryades.

—M. John Cronan, domicilié au No 105 de la rue Franklin, s'est plaint hier, à la police, de ce que le réverbère de la rue Freret, entre les rues Poydras et Perdido, n'ait pas été allumé depuis un mois, et de ce que celui de la rue Poydras, entre celles Howard et Freret, n'ait pas été allumé depuis deux nuits.

—Hier matin, entre deux et trois heures, un incendie dont on ignore la cause a éclaté dans une maison en bois, portant le No 185 de la rue Delord, appartenant à Mme George Bull et habitée par le général A. S. Badger. Les dommages à la bâtisse et aux meubles s'élèvent à deux mille piastres. Une assurance de trois mille cinq cents piastres couvre la maison et une de douze cents piastres les meubles. L'alarme a été donnée de la boîte No 52 au coin des rues Camp et St-Joseph.

—Le réverbère du coin des rues Barthélemy et Alix, à Alger, a fait explosion dans la nuit de mercredi à jeudi.

—Lizzie Humphreys, c, accusée d'avoir battu Martha Williams, c, et de s'être servie d'un langage indécent, a été arrêtée dans la rue St-Charles, près l'Avenue de Carrollton.

—Victor Porche, c, a été arrêté sur la Levée, au pied de la rue Constantinople, par ordre de l'hon. Victor Miles, juge de paix du premier "ward" de la paroisse St-Jacques, où il est accusé d'avoir volé cent dix-huit carottes de tabac périque.

—Robert Harkins, accusé d'avoir voulu empêcher les journaliers de travailler à bord du steamer "Diadem", amarré au pied de la rue Adèle, a été écroué à la station du sixième precinct.

—A Kastenbader a été arrêté sur la Levée, au pied de la rue St-André. Il est accusé de port d'armes cachées et de bris de paix.

—Un feu de cheminée, dans une maison en bois, du coin des rues Howard et Philippe. Pas de dégâts.

—Un mulet attelé à un "car" en passant sur un pont au coin des rues Chippewa et Philippe, s'est cassé la jambe. Le pont est en mauvais état.

—M. Mealey, administrateur du département de la police, a fait rédiger, par l'avocat de la municipalité, une ordonnance qui transforme le "workhouse" en geôle. Il la soumettra à ses collègues, à la prochaine réunion du Conseil.

—W. J. Moore, que le grand juri fédéral a trouvé lieu à poursuivre pour faux jaugeage, a été traduit, hier matin, devant la Cour de Circuit. Il s'est déclaré innocent et a fourni un cautionnement de deux mille dollars en attendant le jugement.

—M. Ford a demandé à la cour suprême d'obliger l'avocat général à interjeter appel dans le procès Ford-Miltenberger.

—Nous avons annoncé dans l'*Abeille* d'hier, que les actionnaires de la compagnie du chemin de fer de la Nlle-Orléans et du Pacifique se prononceraient hier, par un vote, sur la question de savoir si leur compagnie se fondrait avec la compagnie du Texas et du Pacifique. Le nombre d'actionnaires qui assistaient à la séance n'étant pas suffisant, la réunion a été renvoyée au 24 février. Nous apprenons que les partisans de la mesure sont possesseurs d'assez d'actions pour la faire adopter.

—Les soumissions pour l'achèvement de plusieurs levées ont été décachetées, hier, à midi, aux bureaux du gouverneur; voici celles qui ont été acceptées:

Levées.	Paroisses.	Entrepreneurs.
Delacroix	Orléans	J. Frawley, 18c par yarde cube.
Airlie	Est Carroll	P. Bryne, 11c par yarde cube.

—Dans les vingt-quatre heures expirées hier matin, à cinq heures, la police a fait trente-neuf arrestations, dont quatorze dans le premier "precinct," dix dans le troisième, quatre dans le quatrième, deux dans le cinquième, six dans le sixième, une dans le septième, une dans le huitième. Il n'en a été opéré ni dans le deuxième, ni dans celui des faubourgs et ni dans celui du port.

—Hier, à midi et demi, Edw. Cooney a été arrêté dans la rue Royale, entre les rues Bienville et Douane. Il est accusé d'avoir enlevé de force et par violence une somme de cinq cents piastres qui se trouvait sur Fannie Sweet.

—Hier soir, à sept heures et quart, Ruben Johnson, c., cuisinier à bord du "Teaser" amarré au pied de la rue Crossman, étant sous l'influence de la boisson, est tombé sur le pont du bateau; il a reçu plusieurs contusions internes. On l'a transporté à l'hôpital, où il a eu les soins [illegible]

—A la cour civile de district, la succession de C. J. Durand, celles de sa femme et de son fils, sont ouvertes.

—Hier, à midi et demi, Jos. Tuabuch, âgé de soixante-un ans, est tombé de sa charrette, au coin des rues Moreau et Poètes; il s'est blessé grièvement au cou. On l'a transporté chez lui, dans la rue Musique, entre les rues St-Jean-Baptiste et Claiborne.

—On craignait hier, des troubles sur le navire-phare No 28, qu'on répare actuellement dans un des docks d'Alger; il n'y en a pas eu. La police du sergent Pujol est sur pied, et sera prête à agir au moindre indice d'intimidation ou de bataille.

—Marie Kelly, accusée par Peter Kelly de lui avoir volé une montre, évaluée à trois cent cinquante piastres, a été écrouée hier après midi à la station centrale. Marie avait mis la montre en gage, au Metropolitan Loan office, coin des rues Remparts et Canal.

Homicide.—Hier matin, à huit heures un quart Paul Cripanik, âgé de vingt-deux ans, natif de Hongrie, domicilié chez M. Wm. E. Eckembrecht, au No. 191 de la rue Royale, a été tué par Paul Drendul.

Voici les renseignements que nous tenons de M. Eckembrecht et de sa mère:

Cripanik et Drendul, qui font le métier de colporteurs, se disposaient à partir, sous peu, pour la campagne où ils ont l'habitude de vendre de la ferblanterie. Le défunt avait, par mesure de précaution, acheté, la veille, un pistolet.

Hier matin, en buvant leur café, les deux amis parlaient de leur prochaine tournée. Le défunt a montré à Drendul le pistolet qu'il avait acheté; Drendul l'a pris et l'a examiné, le chien de l'arme lui est échappé des doigts; le coup est parti, et la balle est allé frapper Cripanik à la tête, un peu au-dessus de l'œil gauche. Le malheureux est mort au bout de quelques instants.

Mme Eckenbrecht lisait, dans le moment, à sa famille les détails du meurtre de Mme Dancher (nous les avons publiés, dans notre dernier numéro); en entendant la détonation elle s'est précipitée vers la chambre des deux voyageurs, mais avant d'y arriver, elle a rencontré Drendul qui en sortait en s'arrachant les cheveux.

Répondant à une question de Mme Eckembrecht, Drendul lui a dit que l'arme était partie entre ses mains et qu'il avait tué son ami.

Mme Eckembrecht a informé le représentant de l'ABEILLE que Drendul demeure chez elle depuis quinze ans et qu'il était très intime avec le défunt. Immédiatement après l'accident, Drendul s'est constitué prisonnier à la troisième station.

Cour Criminelle de District.—A la section A—juge Roman—James Downs est accusé de voies de fait; P. Salamani, d'attaque à main armée.

George Haas, accusé de voies de fait, s'est déclaré innocent.

Le ministère public a renoncé à la poursuite de Joseph Culligan, accusé d'attaque à main armée.

Le jugement de Thomas Casey, c.; celui de John Vigers, accusés d'attaque à main armée; celui de Jean Schweitzer, accusé de méchanceté—ont été renvoyés indéfiniment.

Le jugement de Maimée Alphonse, Ed. Chevillon et Charles Farari, accusés du meurtre de Robert Burton, c, tué le 4 juillet dernier—a commencé hier matin.

Les avocats de la défense ont soulevé la question de la légalité du tirage des noms des jurés du mois de janvier; la question s'est longuement plaidée et le juge Roman a décidé que le tirage est valide.

A la section B—juge Luzenberg—Arthur Ewig et Thomas White sont accusés de port d'armes cachées.

Martin Aese et Auguste Sauer ont été convaincus de voies de fait.

Mme J. P. Duprat, Léon Levy et Aleck Levy, accusés de voies de fait, ont été acquittés.

Marie Hanson, convaincue de voies de fait, a été condamnée à $25 d'amende ou à cinq jours de prison de paroisse.

Le jugement de Herman R. Paland, accusé de détournement de fonds, a été remis au 31 janvier; celui de Mortimer Edson, accusé d'avoir mis le feu à sa maison, a été remis indéfiniment.

Hier soir, à dix heures, la cour s'est ajournée à ce matin à onze heures. Les jurés suivants ont été choisis: H. E. Capdeau, Horace S. Salvant, Christian Haulth, John A. Sicard, Max Herman, Henry Exlertsen et John B. Magnard.

Cour du juge Miltenberger.—John Wilson et Pat Keeley, accusés de vol, ont été envoyés à la cour criminelle.

Le premier n'a pu fournir un cautionnement de $250, le second en a donné un de $500.

L'officier de police Kirwin, qu'un affidavit accusait d'avoir attaqué M. Alf. Moreau, à main armée, a été acquitté, M. Moreau ayant déclaré que l'officier avait fait feu sur lui après avoir été frappé trois fois.

Ella Johnson, accusée de bris de paix, a été condamnée à une amende de $5 ou à dix jours de prison de paroisse.

Anne Kelly, accusée d'ivresse et de bris de paix; Anne Hall et Joséphine Millon, de bris de paix et de langage obscène—ont été condamnées à une amende de $10 ou à vingt jours de prison de paroisse.

Paul Drendul, qu'un affidavit accuse du meurtre de Paul Cripanik, a été envoyé en prison en attendant l'interrogatoire.

Lawrence Martinez, accusé de port d'armes cachées; Frank Kretzer, de voie de fait—ont été requis de donner un cautionnement de $250 en attendant l'instruction.

Lawrence Martinez, pour avoir attaqué Joséphine Boudin à main armée, a été envoyé en prison en attendant l'interrogatoire. Il n'a pu fournir un cautionnement de $1000.

Frank Zeller, que Jacob Straele accuse de voies de fait, a donné un cautionnement de $250 pour répondre de sa bonne conduite durant six mois.

La jeune mère qui a déposé son enfant sur l'escalier d'une maison, et dont nous avons parlé dans notre dernier numéro a été amenée hier matin devant le magistrat qui l'a fait relâcher, aucune accusation n'ayant été formulée contre elle, et aucune loi ne punissant le fait.

Cour du juge Davey.—Clémence Rash, accusée d'ivresse et de bris de paix, a été condamnée à une amende de $5 ou à dix jours de prison de paroisse.

Charles Erickson, pour s'être battu et avoir menacé M. Ryan, a été condamné à une amende de $20 ou à trente jours de prison de paroisse.

Marie Ward, accusée de voies de fait, a été requise de donner un cautionnement de $250 pour répondre de sa comparution.

Le juge a acquitté J. Korstenbader, accusé de port d'armes cachées et de bris de paix.

L'immigration.—Une lettre importante.—Lettre de M. W. W. Lang, président du Southwestern Immigration Society—société d'immigration du Sud-Ouest—au gouverneur Wiltz:

Monsieur le Gouverneur—Les compagnies de chemin de fer dites St Louis, Iron Mountain and Southern, Missouri, Pacific, Missouri, Kansas and Texas, Texas and Pacific, International and Great Northern, Gulf, Colorado and Santa Fé, Dallas et Wichita, se sont unies dans le but de peupler les Etats de l'Arkansas, de la Louisiane et du Texas.

"Elles se sont organisées sous le nom de Southwestern Immigration Company et sont incorporées conformément aux lois du Texas. Leur but est d'amener une combinaison des moyens et de l'influence de toutes les compagnies du Sud-ouest et de tenter un effort susceptible de garantir le succès.

"J'ignore la politique de votre Etat relativement à l'immigration, et je ne sais pas si l'Etat ou des particuliers ont essayé d'attirer les immigrants chez vous. S'il y a en Louisiane un système de statistiques, une compilation de tous les faits et renseignements qui ont trait aux industries, aux ressources naturelles et au commerce intérieur, ces informations faciliteraient beaucoup le travail de la compagnie et me mettra à même de fournir des détails qui seraient précieux aux personnes cherchant à s'établir.

"Je compte envoyer bientôt, dans toutes les parties des Etats-Unis et de l'Europe, des agents qui renseigneront les immigrants et les dirigeront vers le Sud Ouest."

A la demande du gouverneur, M. H. W. Harris, commissaire d'agriculture et d'immigration, répondra, très prochainement, à la communication de M. Lang.

Souliers vernis pour bals à l'Etoile R.

—Une note empruntée au *Journal des Débats*:

Le succès éclatant de la souscription aux actions du canal de Panama fait décidément tourner la tête aux promoteurs du canal par le Nicaragua. Il n'est sorte de manœuvres auxquelles ils n'aient recours: brochures, pamphlets, articles de journaux, tout est employé sans qu'il soit possible de voir dans quel but.

Le plus curieux, c'est que les promoteurs du Nicaragua feignent de croire qu'ils trouveront leur capital en France. S'ils s'illusionnaient à ce point, nous leur conseillerions d'essayer pour voir.

M. de Lesseps, ni ses amis, ne se préoccupent guère de tout ce bruit. L'entreprise de Panama suit régulièrement son cours, sans s'inquiéter des Nicaraguiens ou même des spéculateurs à la baisse qui feraient bien de se rappeler l'histoire des actions de Suez, qui leur ont coûté jadis tant d'argent et de soucis.

DÉPÊCHES Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

NOUVELLES ETRANGERES

Opérations devant Geok Tepe

St-Pétersbourg, 27—Un télégramme officiel relatif aux événements antérieurs à la prise de Geok Tepe dit que, par suite du grand nombre de cadavres de Turcomans Tekkes plus ou moins décomposés et gisant devant et derrière les positions russes, et par suite de l'impossibilité de les enterrer, sans s'exposer à de grandes pertes d'hommes, le général Skobeleff a proposé aux Tekkes, du haut d'une tour d'observation à 80 yardes du principal rempart de la forteresse, de leur permettre d'enlever leurs morts pendant une suspension des hostilités d'une heure.

Et pour éviter tout malentendu, il a été proposé également aux Tekkes de réoccuper leurs positions et de les laisser recommencer le feu. Ce qui fut exécuté, après que les Russes eurent été avertis que les Tekkes ne tireraient pas un coup de feu, avant que les Russes ne fussent rentrés dans leurs retranchements. Les Tekkes se sont conduits honorablement, le combat recommença ensuite avec la même fureur qu'auparavant.

Durban, 27—Une patrouille de Pretoria, a surpris et capturé un grand nombre de soldats. Les Tekkes ont recommencé les hostilités.

Réformes parlementaires et budgétaires. Le nouveau conseil économique.

Berlin, 27—Le conseil fédéral a adopté le bill du prince de Bismarck établissant les budgets biennaux et des assemblées parlementaires tous les 4 ans.

Dans la Chambre basse de la diète prussienne, la résolution de Herr Vondthorst, déclarant que la célébration de la messe et l'administration des sacrements est exempte de la loi pénale a subi sa deuxième lecture et a été rejetée par 254 voix contre 115.

Le prince de Bismarck à l'ouverture du conseil économique prussien a dit que partout où, dans les années précédentes, on avait fait des enquêtes sur les conditions économiques du peuple, on avait trouvé dans les rapports des différences essentielles d'opinion.

Il avait donc semblé convenable d'établir un conseil central dont les membres auraient fait des études techniques sur la matière, afin de pouvoir fournir des données certaines qui puissent servir de base aux lois nouvelles que l'on peut avoir en vue.

Le conseil économique de Prusse est un premier pas fait vers l'établissement d'un conseil économique allemand.

Prohibition d'importation de bestiaux aux Etats-Unis.

Londres, 27.—Aujourd'hui, à la Chambre des Communes, M. Chaplain conservateur a annoncé qu'il présenterait le 22 février, un bill pour prohiber l'importation de bétail venant d'Etats infectées de la fièvre.

Les membres irlandais se retirent pour éviter un quorum.

Londres, 27—Les représentants libéraux à la Chambre des Communes ont signé une adresse à M. Gladstone lui annonçant qu'après l'appel ils se retireront.

Emeute des grévistes.

Londres, 27—Les émeutiers qui avaient entrepris d'empêcher de travailler les ouvriers qui étaient restés dans les mines d'Okerton, ont été dispersés par la cavalerie.

Précautions contre les féniens.

Sheffield, 27—200 étrangers supposés être des féniens sont arrivés ici, et l'on a pris des précautions contre les troubles que l'on appréhende.

Débats sur le bill de coercition.

Londres, 27—Ce soir, à la Chambre des Communes, le débat sur le bill de coercition de M. Forster a été repris. Les membres de la ligue des terres, Davitt, Brennan, Killen, sont parmi les spectateurs dans la galerie.

M. Labouchère, lib, a parlé énergiquement contre la mesure.

M. John Bright a dit qu'il regrettait profondément que la coercition fut nécessaire si l'on n'avait pas promis un bill de réforme de la propriété. Après celui de la coercition, il ne ferait plus partie du Cabinet.

Il a reçu des lettres d'Irlande où il est prouvé que, pendant les quatre derniers mois, la situation de l'Irlande n'a fait qu'empirer. Les chefs de la ligue des terres ont beaucoup contribué à démoraliser le peuple qu'ils prétendent défendre.

C'est par sentiment du devoir que le gouvernement a présenté le bill de coercition. Quand le bill de la propriété sera présenté on verra que ce sera un véritable événement qui datera dans l'histoire du Parlement et du ministère.

Londres, 27—A la Chambre des Communes, M. Mannila, vice-président du conseil a déclaré que l'on n'avait aucune information officielle de la maladie épizootique en Amérique; mais qu'il était arrivé dernièrement des bestiaux infectés de ces maladies.

La ligue des terres.

Londres, 27—A un meeting de la ligue des terres M. McKenna, à Dublin, a été proposé comme membre de la ligue des terres, à sa propre requête.

Mort d'un Cardinal.

Londres, 27—On annonce la mort du cardinal Johann R. Kutschker, archevêque de Vienne, frappé d'apoplexie, dans sa 71e année.

Levée du blocus de Callao.

Londres, 27—On télégraphie que le blocus de Callao a été levé à partir du 26.

Le dégel en Angleterre.

Londres, 27—Le dégel a rendu la Tamise impraticable à la rame pendant une semaine.

Prohibition des billets de la loterie de la Louisiane à Cuba.

Havane, 27—Le capitaine Blanco a lancé une proclamation prohibant l'introduction de la vente de billets de loterie de la Louisiane et autres.

Les fraudes faites dans la commission des pêcheries anglo-américaine.

Halifax, 27—Le prof. Hind a écrit une autre lettre au gouverneur du Canada, lui réitérant les accusations de fraude de la part des officiers canadiens qui ont rapport à la commission internationale qui a été jugé dans la question des pêcheries, fraudes faites au préjudice des Etats-Unis.

Sérénade au sénateur Jackson, Tenn.

Nashville, 27—Le sénateur élu, Howell Jackson, a reçu une sérénade hier soir. Il a dit à ceux qui la lui donnaient: quoi que l'on pense sur le choix que vous venez de faire, je crois que vous avez bien fait de conserver au parti démocrate le représentant de l'Etat au sénat des Etats-Unis.

Le parti démocrate doit assurer la paix et la prospérité du pays pendant quatre ans. C'est le désir du pays que le sénat reste comme il est, c'est-à-dire conservateur et mette ainsi fin aux alarmes occasionnées par le conflit entre les deux sections. J'espérais que vous éliriez un homme plus distingué que moi pour remplir les devoirs de cette charge, mais je ferai tout ce qui sera en mon pouvoir pour le bien de la communauté et pour mettre un terme aux animosités politiques et sectionnelles qui ont depuis longtemps affligé le pays.

Election sénatoriale.

Harrisburg, Pa., 27—Le 10e tour de scrutin pour l'élection d'un sénateur des Etats-Unis a donné le résultat suivant: Oliver 82, Grow 53, Wallace 83, Agnew 1, Hewitt 3, McVeagh 3, Baird 1, Curtain 1, Phillips 2. La convention s'est alors ajournée.

FLEUVE ET RIVIERES.

Vicksburg, 27—Temps couvert; thermomètre 52. Le fleuve a monté de 23 pouces. Montant, Gold Dust à 11 a. m. Descendant Charles Morgan.

Shreveport, 27—La rivière monte lentement. Temps couvert.

Cincinnati, 27—La rivière a 29 pieds et baisse. La rivière est pleine de glace. Temps clair. Thermomètre 2[illegible]. Arrivé: Paris C. Brown, de la Nlle-Orléans.

Cairo, 27—Le fleuve a 32 pieds et monte. Temps clair. Thermomètre 30. Arrivés: Golden City, de Cincinnati; Harry Brown et J. B. Williams, pour la Nlle-Orléans. Parti: Bess, pour l'Ohio.

Louisville, 27—La rivière a 11 pieds 2 pouces et baisse. Temps clair et froid. Arrivé: Will Kyle, de la Nlle-Orléans.

Pittsburg, 27—La rivière a 9 pieds et est stationnaire. Temps couvert et froid.

Evansville, 27—La rivière a 31 pieds 8/10 de pouces et baisse. Temps clair. Thermomètre 20. Arrivé: Mary Houston, de la N-Orléans.

Memphis, Tenn., 27, soir—Le fleuve a monté de 12 pouces. Temps clair et froid. Pas d'arrivages ni de départs.

WASHINGTON.

CONGRES.

Sénat.

M. Dawes présente une pétition signée de John Walsh, l'évêque Simpson, le Rév. Jos Cook, Wendell Phillips, et de 32,000 autres signataires, en plus les signatures d'églises, de sociétés de bienfaisance et autres représentant en tout plus de 50,000 citoyens, demandant au Congrès d'observer les traités conclus dans le passé avec les tribus indiennes et de rendre justice dans l'avenir à ce qui reste de cette race. Référé au comité des affaires indiennes.

M. Whyte fait un rapport favorable sur la résolution concurrente de la chambre en faveur de l'impression de 30,000 copies du rapport de la commission entomologique sur le ver du coton et les moyens de combattre ses ravages.

Ce bill est adopté ainsi que la résolution conjointe de la chambre en faveur de l'impression de 6000 copies du rapport du bureau national de santé.

Des bills sont présentés par M. Garland pour établir un système uniforme de banqueroute—Référé au comité judiciaire.

Par M. Call pour pourvoir au paiement de partie de l'intérêt sur la somme de $250,000 en vertu du traité de 1856 aux indiens séminoles.

M. Jones, Floride, du comité des édifices publics, fait un rapport favorable sur le bill de la chambre pour la construction d'un édifice public à Jackson, Miss.

M. Beck parle pendant une heure en faveur de la liberté des navires, se référant au texte de la résolution présentée par lui, lundi, en faveur du rappel de toutes les lois interdisant aux citoyens américains d'acheter des navires pour les consacrer au trafic étranger, ou pour empêcher leur enregistrement comme navires américains, quand ils sont la propriété, sous le commandement d'officiers des Etats-Unis.

Nous sommes, dit-il, incapables de lutter avec les nations étrangères, soit pour transporter nos articles de commerce, soit pour faire le trafic étranger, parce que toutes les nations, la nôtre exceptée, peut acheter ses navires là où elle les trouve à meilleur marché. C'est là précisément ce qui nous empêche de lutter avec les autres nations.

Avant la guerre nous pouvions acheter des navires à bon marché; mais, depuis, le résultat de notre politique a abouti à nous faire construire une marine pour l'Angleterre qui, en effet, possède actuellement le plus beau corps de marins qui existe au monde, tandis que les Etats-Unis se trouvent sans marine. Il parle ensuite du danger qu'il y a pour les Etats-Unis, en cas de guerre avec l'étranger, à laisser nos côtes de l'océan et du golfe sans défense.

Comme nous avons toujours un surplus de productions agricoles qui ne peut être consommé dans le pays, nous sommes obligés d'exporter nos produits par navires étrangers. C'est ainsi que l'Allemagne, l'Angleterre et la France sont arrivées à faire notre propre commerce sur mer.

Si ces nations se faisaient la guerre, bien que nous sommes dans les meilleurs termes avec les belligérants, nous souffririons plus qu'elles, parce que nos produits seraient jetés à l'eau, vu que les croiseurs de chaque nation belligérante travailleraient à détruire les navires de la nation ennemie.

Le seul remède à ce mal est de faire nos affaires nous-mêmes. L'Ouest est, à cause de ses productions le plus intéressé dans cette question de transport, à bon marché parce que tout le coût de cabotage et de transport à travers l'Océan sur un marché quelconque sort de la poche du producteur des articles à transporter. Toute diminution sur ce coût est à son bénéfice, et toute augmentation est à son détriment. Tous les subsides, toutes les primes ne sont qu'un fardeau pour lui.

Chambre.

M. Money, Miss., président du comité des postes et routes postales, présente le rapport sur le bill des routes postales. Envoyé à l'impression.

M. Speer, Ga., demande la discussion de l'affaire de contestation d'élection entre MM. Yeates et Martin.

M. Conger, Mich., demande si c'est là une question de privilège supérieure à celle qui se présente actuellement devant la Chambre. Selon lui, il n'est pas de question plus importante que celle de l'élection d'un Président.

L'orateur répond qu'il n'a été fait aucune démarche, de la part du représentant qui avait été chargé de cette résolution pour en obtenir la discussion immédiate.

M. Conger dit alors que s'il était nécessaire qu'un membre de son parti fit une démarche de ce genre, il était prêt à la faire.

On commence alors la discussion de l'affaire Yeates et Martin.

M. Field, Mass., parle en faveur de M. Martin.

M. Kieffer, O, défend le même contestant.

Si le parti démocrate ne condamne pas tout ce qui s'est passé dans cette affaire en son nom, il se fera bientôt chasser du congrès par le peuple.

M. Russell, de la Car. du Nord, ajoute que si l'on adoptait les conclusions du rapport, quinze membres de son parti seraient exclus du prochain Congrès.

Nous verrons bien, s'écrie un démocrate.

M. Springer, de l'Illinois, demande la question préalable. Les républicains refusant de voter, la Chambre s'ajourne à 5 heures.

Marchés Etrangers.

Liverpool, 27, 2:15 p m—Coton en baisse; ventes estimées à 8,000 balles. Uplands 6 9/16, Orleans 6 3/4d. Recettes 8500 balles, dont 7500 américaines.

Futurs faibles; livraison en février et mars 6 17/32 à 6 1/2d, mars et avril 6 19/32d, avril et mai 6 5/8, mai et juin 6 21/32d, juillet et août 6 3/4 à 6 23/32d.

Londres, 27, 12.50 p m—Nouveaux 4 1/2s 115 3/4.

Liverpool, 27, 1 30 p m—Coton sans changement; ventes 8000 balles, dont 1000 pour la spéculation et l'exportation. Middling Uplands 6 9/16d, Orléans 6 3/4d, Low middling uplands 6 3/16d, Good Ordinary 6d, Ordinary 5 1/2.

Londres, 27, midi—Erie 51 1/4.

Londres, 27—L'encaisse métallique a augmenté de 407 000 livres.

Paris, 27, 3:00 p. m.—Rentes 84fr. 20c.

Londres, 27, 4:30 p m Consols au comptant 98 11/16, à terme 98 13/16. Erie 52 3/8.

Paris, 27, 4.30 p m—Les espèces ont diminué de 3,100 000 francs en or et de 239,000 francs en argent.

Londres, 27, 5 p m—Le montant de l'encaisse métallique entré aujourd'hui dans la Banque d'Angleterre est de 30,000 livres.

Paris, 27, 5 p m—Rentes 84f. 15 1/2c. à terme. Change sur Londres 25f 36c.

Havane, 27—Or espagnol 198 à 200; Change déclinant; sur les Etats Unis, à 60 jours, or, 6 1/2 à 7 pour cent de prime, courte échéance or, 7 3/4 à 8 pour cent. sur Londres 17 à 17 1/2 pour cent de prime; sur Paris, 3 1/2 à 3 3/4 pour cent de prime. Sucre faible. Muscovado commun à fair 6 5/8 à 7 1/8, réaux or par arrobe, centrifugal 96 degrés, polarisant 8 5/8 à 9 réaux en boîtes.

Argent, Stocks, etc.

New York, 27, soir—Argent 5; change 98 7/8 pour 60 jours; bons du gouvernement actifs, nouveaux 5's, coupons, à 101 7/8; nouveaux 4 1/2's, coupons, à 112 1/4; nouveaux 4's, coupons, à 112 7/8; bons d'Etats en hausse.

New York, 27.—Balance à la Sous-Trésorerie:

Espèces......$68,273,344
Currency......4,425,448

Marchés américains.

New York, 27—Coton—Recettes nettes 1808. Futures fermes à la clôture. Ventes 154,000 balles. Janvier 11,52 à 11.55, février 11.56, mars 11,81 à 11,82, avril 11,97 à 11,98, mai 12,11 à 12,12, juin 12,22 à 12,2[illegible], juillet 12,33 à 12,34, août 12,38 à 12,40, septembre 11,87 à 11,88.

New-York, 27.—Coton calme. Ventes 247. Uplands 11 13/16. Orleans 12 1/16. Recettes nettes consolidées 22,359. Exportations pour la Grande Bretagne 16,172, pour la France 1950, pour le Continent 884.

PASSES.

Port Eads, 27, midi—Vent frais du nord est.

Arrivé: steamship Gén. Whitney, capitaine Colman, à 4:30 a. m. de New York, à Chas. A. Whitney & Co.

Partis: steamships Chalmette pour New York et Lucy P. Miller pour Key West.

Port Eads, 27, 6 p. m.—Vent du nord-est; temps couvert.

Arrivée, Barque américaine Sagadahoc, capitaine Shehan, de 22 jours de New York à Morton & Bell.

Barque française Reine des Anges, capitaine Duhamel, en 12 jours de Laguna Mexique, à M O Hynson.

Partis, Steamships Bernard Hall, et Andean pour Liverpool, Hudson pour New York et Josephine pour la Havane.

Simon.—Il n'est, assurément, pas une seule personne domiciliée dans l'un des districts intérieurs de notre ville qui ne connaisse le photographe en vogue du nom qui précède, établi: 21 rue Hôpital. [illegible] En succédant à M. Constant, M. Simon a voulu que la Nouvelle-Orléans possédât dans un de ses quartiers éloignés un établissement complet dans tous ses départements, luxueux, [illegible] de M. Simon [illegible] photographie de la rue Hôpital rivalise [illegible] avec les meilleurs [illegible]

M. Clémenceau et Mlle Louise Michel.

Il paraît qu'au moment de l'arrivée des amnistiés du *Navarin* à la gare du Montparnasse, M. Clémenceau aurait été assez vertement chapitré par Mlle Louise Michel, qui est devenue le grand juge des convictions intransigeantes.

"Avant l'arrivée du train, dit le *Petit Journal* Mlle Louise Michel, qui semble décidément avoir conquis la direction suprême de ces quelques centaines de communalistes (toujours les mêmes), s'approche de M. Clémenceau, qui attend aussi sur le débarcadère.

"Le député de Montmartre semble d'abord écouter avec patience les remontrances que lui adresse l'ex-institutrice de son arrondissement, grâce à sa voix perçante, on entend la nature des reproches. Mlle Michel reproche au député de n'avoir pas assisté à la cérémonie des obsèques de Blanqui, qu'elle qualifie de grande manifestation internationale."

Voici sur le même sujet la version du *Petit XIXe Siècle*:

"A quatre heures, M. Clémenceau arrive: il est reçu de la manière la plus désagréable par la plupart des personnes présentes.

"Une d'elles lui dit: "Ah! vous voilà, maintenant qu'il n'y a plus de dangers à courir! Vous n'étiez pas là le jour de l'enterrement; c'est comme au 18 mars; vous auriez aussi bien fait de rester chez vous. Il n'en faut plus des gens comme vous."

"M. Clémenceau paraît peu flatté de cet accueil. Il s'entretient pendant quelques minutes avec Mlle Louise Michel, qui lui reproche vivement son absence aux obsèques de Blanqui. M. Clémenceau s'excuse; Mlle Louise Michel ne paraît point admettre les motifs que fait valoir son interlocuteur. On a pu recueillir ces paroles, par lesquelles M. Clémenceau a mis fin à l'entretien: "Madame, je suis très franc; je suis donc forcé de vous avouer que je ne partage pas vos idées et que je n'approuve aucunement votre conduite."

Mais l'étoile de Mlle Louise Michel elle-même ne serait-elle pas déjà pâlissante à l'horizon de l'intransigeance?

Le *Temps* signale une mésaventure assez significative survenue à cette héroïne:

"Sur l'invitation de quelques socialistes révolutionnaires, elle s'était rendue rue Jean-Jacques-Rousseau, dans la salle de la Redoute.

"L'auditoire composé en majorité de commerçants et d'employés du quartier, a protesté si énergiquement contre les accusations qu'elle formulait contre M. Gambetta, qu'elle a dû quitter la tribune d'abord et la salle ensuite.

"Les épithètes dont elle gratifiait le président de la Chambre ont été accueillies par les cris: "Assez! Enlevez-la. "vous ne seriez pas ici sans lui." A la porte! ne l'injuriez pas! Il a rendu des services! Plus que vous!"

"Et la citoyenne Louise Michel, voulant continuer sur le même ton, a soulevé une telle hostilité qu'il lui a été impossible de continuer son discours. Elle est partie, et s'est rendue ensuite au café des Mille-Colonnes où elle a retrouvé quelques amis à qui elle s'est plainte en termes amers des opportunistes de la rue Jean-Jacques-Rousseau."

Il paraît que les intransigeants du centre de Paris n'ont pas l'admiration aussi prompte que ceux des quartiers excentriques....

[illegible] de la gare du chemin de fer de Jackson.

Station de départ: Rue Magnolia, près la gare du Chicago, St Louis and New Orleans Railroad, autrefois chemin de fer de Jackson. Parcours: Rue Erato jusqu'à Carondelet, Carondelet et Bourbon jusqu'à l'Esplanade, Esplanade jusqu'à Décatur, Décatur jusqu'aux Champs-Elysées, 3ème district, en face de la gare du chemin de fer du lac Pontchartrain. Dà, on peut prendre le train pour aller à Milneburg, sur les rives du lac.

Le retour s'opère par les Champs-Elysées, la rue Royale, la rue St-Charles, Tallon walk, la rue Dryades et la rue Clio. On passe, rue Royale, devant le State House (ancien Hôtel St-Louis).

BULLETIN FINANCIER.

Jeudi, 27 janvier 1881.

COMPTOIR D'ÉCHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
22 janvier	1,457,273 15	163,801 08
24 janvier	2,137,748 78	270,293 18
25 janvier	2,356,461 58	181,075 39
26 janvier	1,507,503 40	166,447 36
27 janvier	1,594,399 42	157,038 37
Jusqu'ici cette semaine	9,053,937 33	1,037,645 38
Même temps la semaine dern.	11,041,481 55	911,296 99
Total la semaine dernière	12,856,873 12	1,092,334 54
Total la semaine précédente	13,772,289 60	1,089,044 59

LE MARCHE MONETAIRE continue à être ferme.

Les taux d'escompte par an [illegible]

Papier de commerce exceptionnel — à 8 pour cent; de A1 10 à [illegible]; de seconde classe — nominal; Prêts sur garanties collatérales 8 à 9 pour cent; Hypothèque A1 8 à 9; de seconde classe — nominal.

ARGENT—

Argent américain (écus)	99 1/2 à 100
do (trade dollar)	94 à 95
Dollar mexicain	85
Doublons espagnols et Patriot.	
Argent en lingot (N. Orléans)	$1 11 1/4
do (Londres)	51 5/16

Au monnaie courante. [illegible]

HOTEL DES MONNAIES. Exposé quotidien.

Dépôt d'or (onces)	10 47
do d'argent (onces)	899 75
Payé sur dépôts	246 01
Expédié Standard Dollar	1,500 00
Argent monnayé	25,000 00
Prix de l'argent en lingot, par once, pour le fin	1,11 1/4

LE CHANGE a fermé aux cotes antérieures.
LE STERLING [illegible] Les banquiers tirant des chè[ques] à 1/8 0/0 prime.
LES FRANCS de commerce [illegible]

Connaissement de navire et A1 sterl.	479	à 479 1/2
Traites de banques (commerce)	—	à 481 1/4
do (commerce faible)	—	à 482
à Soixante jours		
Banquiers		481 1/4
à vue		485
Francs de commerce	5.29 3/4	à 5.28 3/4
Traites de banques, nominales, à Soixante jours		

LE CHANGE A VUE SUR NEW YORK [illegible] une autre avance. Nous cotons comme suit: Les Banques tirent des chèques à $1 0/0 de prime. Traites de commerce au pair à 1/8 0/0 de prime par $1000 au pair contre le même taux hier.

LES ACTIONS montrent [illegible]

CONSOLIDÉS DE L'ETAT ET BONS A PRIME—Le tableau ci-après indique le cours des opérations à la Bourse dans les Consolidés de l'Etat et les Bons à prime, les premiers fermant à une avance et les derniers montrant une petite variation.

Aujourd'hui Bureaux.	Consolidés de l'Etat offre	demande	Bons à prime offre	demande
10 A. M.	53 1/4	53 3/8	38 1/2	38 3/4
12 M.	53 1/4	53 3/8	38 1/2	38 3/4
2 P. M.	53 1/4	53 3/8	38 1/2	38 3/4
3 1/2 P. M.	53 1/4	53 3/8	38 1/2	38 3/4
Clôture d'hier	53 1/4	53 3/4	38 1/2	38 3/4

VALEURS DIVERSES—Voici les dernières cotes courantes reçues des diverses sources authentiques:

	offre.	dem.
1re hypothèque du Chicago, St Louis et N. O. R. R.	—	—
1re hypothèque du Jackson R R	112	—
2d do coupon	—	—
3d do do	115	—
1re hypothèque du Mobile & Ohio	—	—
1re hypothèque du Louisville & Nashville R R mobile div	—	—
Louisville & Nashville RR direct mortg	—	—
Gas Light Co	70 1/2	72 1/2
N O City R R	109 1/2	112
Crescent City R R	55	59 1/2
Carrollton R R	104	106
Orleans R R	46 1/2	—
St-Charles st R R	61 1/2	61 3/4
Lafayette Ins Co	56 1/2	56 3/4
N O Waterworks Co	49	49 1/2
Sugar Shed Co	66 1/2	67 1/2
Bons à prime de la ville	38 1/4	38 1/2
Bons consolidés de la ville	47 1/2	—
Autres City Bonds 7's	—	—
Coupons de la ville à moitié payés	—	—
Scrip de la ville	—	—
Cts de police 1874	—	—
Mandats de Levée, 1872 G E	—	—
Mandats d'Etat constitutionnels	86	90
do do ordinaires	61	66
Coupons d'Etat dûs	—	—
Cts d'intérêt de janvier sur les Bons de l'Etat	—	—
Bons à prime tirés	—	—
Privilège sur les Bons à prime	0 0/0	1 0/0
Canal Bank	114	115 1/2
Citizens' Bank	105 1/4	105 3/4
Germania Bank	107 1/2	—
La National Bank	125	—
Hibernia Bank	106	—
Mutual National Bank	106	—
State National Bank	106 1/2	110
Union National Bank	101	10[illegible]
People's Bank	51 1/4	52 1/2
Louisiana 7's	53 1/4	53 3/4
do 2's	—	—
do 4's	67 1/2	68 1/2
Louisiana 3's Baby Bonds	57 1/2	58 1/2
Louisiana 7's à New York	53 1/2	54 1/2
Morgan, Louisiana & Texas R. R. gold Morts	—	—
Hypothèque du N. O. City R. R.	107 1/2	—
Hypothèque de Waterworks Co 2d	109	110
Hypothèque du Lac Co	—	—
Act 93 Cts	35 1/2	36 1/2
U. S. 4 0/0	—	—
do à New York	112 1/4	112
do à Londres	—	—

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLEANS

Bureau à 10 A. M.

50 actions du St-Charles St. R. R. Co. $61 3/4
1 Louisiana 3's Baby Bonds 57 1/2
300 Act 93 Cts 35
300 do 36 1/2

Bureau à 12.

50 actions Waterworks Co $48 50
50 actions du sugar Shed Co 67
35 Louisiana 7s 53 1/4
1 do (Petits) 53
10 Bons à Prime 38 1/2
32 do 38 3/4
10 do (V jusq. tirage d'avr) 37 1/2

Bureau à 2 P. M.

3 Louisiana 3's Baby Bonds 57 1/2
30 Bons à prime 38 3/4
30 do (V jusq tirage d'avr) 37 1/2
500 Act 93 Cts 37 1/2

Bureau de clôture à 3 1/2 P. M.

160 Bons à prime 38 1/2

BULLETIN COMMERCIAL.

Jeudi soir, 27 janvier 1881.

COTON—Nous compris 600 balles (50, 50 et 500) additionnelles d'hier, les ventes aujourd'hui embrassent 5800 balles à des prix irréguliers n'exigeant aucun changement dans nos cotes.

Nous donnons aussi les chiffres et le rapport de l'Exchange comme ci-dessous:

BASE DE CLASSIFICATION AMERICAINE.

Cotes générales.		Cotes de l'Ex.
Inferior	5 1/2@7	
Low ordinary	7 1/2@7 3/4	7 1/2
Ordinary	8 1/2@8 3/4	8 3/4
Strict ordinary	9 @9 1/4	
Good ordinary	9 3/4@9 7/8	9 3/4
Strict good ordinary	9 7/8@10 1/8	
Low middling	10 1/8@10 3/8	10 3/8
Strict Low middling	10 7/8@11 1/8	
Middling	11 1/8@11 1/4	11 1/8
Strict middling	11 1/2@11 5/8	
Good middling	12 1/8@12 1/4	12 1/8
Middling fair	12 5/8@13 1/4	13 1/8
Fair	13 1/8@13 7/8	

Aujourd'hui à midi le middling était coté: à Galveston 11 1/8; à Mobile à 11 1/4c; à Savannah à 11 1/8; à Charleston à 11 1/4; à Wilmington à 11 1/8; à Norfolk à 11 1/8; à Baltimore à 11 3/4; à New York à 11 13/16; à Boston à 12; à Memphis à 11 1/4; à Augusta à 10 7/8; à Philadelphie à 12; à Cincinnati à 11 1/4 et à St-Louis à 11 1/4.

L'Exchange rapporte: Ventes 6800 balles y compris 500 hier après 2:30 P. M.

—ETAT DU MARCHE AU COTON—

		Balles
Stock en main le 1er septembre 1880		23,197
Arrivé depuis le dernier état	10,366	
Précédemment	1,131,570	1,141,936
Total		1,174,132
Exporté aujourd'hui	10,131	
Exporté précédem.	888,361	898,492
Stock en main, etc.		275,641
Stock (même temps l'année dernière)		328,015

Reçu depuis hier soir 9102 balles contre 9778 jeudi dernier et 18,842 l'année dernière.

TABAC—Le marché continue à être calme. Les Cutting grades sont cotés à 4 1/2 à 5 1/2 et de pour lugs et 7 à 12 à 19 pour leaf. Pour les autres qualités: Nous cotons comme suit:

Low lugs	@ 4 1/2
Good	@ 4 3/4
Low leaf	5 1/4@ 5 1/2
Medium	6 1/2@ 7
Good et Fine	7 1/2@ 8
Selections	10 @12

Reçu depuis samedi soir 15 boucauts. Exporté rien.

Stock en main d'après notre compte courant 417 boucauts.

SUCRE—Reçu ce matin 1053 boucauts et 366 barils. Exporté 516 boucauts. Les qualités inférieures du open kettle sont abondantes et calmes, et les qualités supérieures sont rares et en demande. Le clarifié est calme; prix fermes; vendu 1000 boucauts.

Nous cotons:	la livre
Inferior	3 @5
Common	5 1/4@5 1/2
Good common	5 3/4@6
Fair	@6 1/4
Good fair	@6 1/2
Fully fair	@6 5/8
Prime	@6 3/4
Strictly prime	6 3/4@6 7/8
Choice open kettle	@7
Seconds	5 1/2@7 1/4
Jaune clarifié	7 1/4@7 3/4
Gray Clarified	7 1/4@7 1/2
Off whites clarifié	8 @8 1/4
Choice whites clarifié	@8 3/8
do do en baril	@8 1/2

MELASSE—Reçu ce matin 2166 barils, exporté 2920 barils; le strictly prime et le choice sont rares et en demande à des prix pleins; les qualités inférieures arrivent facilement mais sont négligées; vendu 1300 barils.

Nous cotons:	le gallon
Inferior	19@25
Common	25@27
Centrifugal	25@34
Fair	25@36
Prime	38@40
Strictly prime	42@44
Choice	47@48

FARINE—Reçu ce matin 112 barils. Calme et ferme avec un faible stock en mains et une bonne demande. Le blé est plus ferme dans l'ouest; vendu 1315 barils dont 25 à $4, 100 à $4 70, 125 à $4.75, 100 à $5.7[illegible], 200 à $5 85, 100, 25 et 100 à $6, 50 à $6.15, 65, 100, 200 et 125 à des conditions particulières.

Nous cotons:	le baril
Fine	3.00 @3 25
Superfine	3.50 @3.75
Single extra	3.75 @4.00
Double extra	4.25 @4.50
Treble extra	4.75 @5.00
Family extra	5.25 @5.50
Choix	5 62 1/2@5.87 1/2
Fancy	6 00 @6.25

MINNESOTA.

Bakers grades	5.75 @6 25
Patents	6.75 @8.50

Aux marchands et épiciers 25c de plus.

VIANDES SALEES SECHES—Les épaules sont rares et en demande et les prix sont de 1/4c plus élevés, et se sont cotées à 5 1/4, clear rib sides à 7 à 7 1/4c, clear sides à 7 1/2 à 7 3/4c.

Au détail: épaules à 5 1/2c, clear rib sides à 7 3/4, clear sides à 7 7/8.

BŒUF—Le bœuf se vend western à $9 00 à $11 le baril et $6.00 le demi-baril. Fulton Market $1[illegible]—$25 le demi-baril.

JAMBON—Bon approvisionnement et demande limitée. Nous cotons, choice sugar cured canvassed small size à 10 à 10 1/4c, medium average à 9 1/2 à 9 3/4c; large size 9 à 9 1/4, uncanvassed 9c.

GRAISSE—Faible stock, meilleure demande et plus ferme. Nous cotons en tierçons raffinée à 10 à 10 1/4c; prime steam à 9 3/4c; en barillets à 10 3/4c, en baquets à 11c.

Au détail il faut payer 1/4c de plus.

BACON—Faible approvisionnement et ferme avec une bonne demande. Les épaules sont cotées à 5 3/4 à 5 7/8c clear rib sides à 8 1/4 à 8 1/2c, clear sides à 8 5/8 à 8 3/4c.

Au détail: épaules à 6c, clear rib sides à 8 3/4c, clear sides à 9c.

BREAKFAST BACON—Bon approvisionnement et calme à 9 à 10c la livre.

PORC—Faible approvisionnement en demande. Le vieux mess est coté à $14.00, le nouveau à $14 50 à $14.75; au détail vieux à $14.50, nouveau à $15.

WHISKEY—Nous cotons le whiskey de l'ouest supérieur à $1.10 le gallon, le rectifié de l'ouest ordinaire à $1.10, de choix à $1.18. Bourbon valant à $1 25 à $1 50 straight $1.75 à $2.50, selon l'âge et la qualité.

MAIS—Bon approvisionnement et bonne demande mais prix plus faibles; vendu 1500 sacs blanc mêlé et mêlé à 54c, 500 blanc à 56c, 300, 800 et 300 jaune à 60c le boisseau.

MAIS EN GRENIER—Exporté hier 15,017 boisseaux. Pas de stock en mains, le mêlé No 2 est coté nominalement à arriver à 53 à 54c le boisseau.

BLE—Pas de stock en mains. Le red winter No 2 est coté nominalement à arriver à $1,15 le boisseau.

AVOINE—Faible approvisionnement et demande modérée avec un autre déclin; vendu 700 sacs à 52c, 300 à 52 1/2c et 400 à 53c le boisseau.

SON—Faible stock et ferme; vendu 200 sacs à $1 le 100 livres.

FOIN—Faible stock de choice et le prime est épuisé; vendu 50 balles choice à $26.50 et 125 de [illegible] à $27 le tonneau.

MOUSSE—Bonne demande et faible approvisionnement. Nous la cotons à 2 3/4 à 4c la livre.

VOLAILLES—Nous cotons: la dou.

Gens volailles de l'ouest	$ 4.00@$ 4.25
Poulets	2.50@ 3.00
Canards	2.50@ 3.00
Oies	@ 5.00
Dindes	11.00@ 12.00

ŒUFS—Nous cotons les œufs de l'ouest à 40 à 40c la douzaine, ceux de la Louisiane à 45c.

POMMES DE TERRE—Nous cotons les pommes de terre western Russets $2 75, Peerless à $2.65, Early Rose $3.65, Eastern Peerless à $3.74, do Early Rose $3.15 le baril; les oignons western à $4.50, northern $4.75, les pommes $2 à $3, les choux à $4 à $4.50 le panier; la choucroute à $12 le baril.

BEURRE—Nous cotons, western creamery fancy à 28c, do choice 29 New York creamery fancy 30 à 31c, do dairy choice 24 à 25c, do dairy prime à 20 à 22c, do good 17 à 19c, western dairy choice 24 à 25c, do prime 20 à 21c, do good 16 à 18c, do fair 14, western low grades 12c, western Rolls choice 20c.

CAFE—Marché ferme. Stock en premières mains 14,070 sacs, en mains des marchands 29,119.

Nous cotons pour les cargaisons:

	la livre
Ordinaire	11 @11 1/4
Fair	13 @13 1/4
Good	13 1/2@13 3/4
Prime	14 @14 1/4
Pour le détail:	
Ordinaire	11 1/4@11 1/2
Fair	13 1/4@13 1/2
Good	13 3/4@14
Prime	14 1/4@14 1/2

Nous sommes redevables à M. E. Cotteaux pour les télégrammes suivants de Rio Janeiro du 1er janv. et de New York du 3 janv. 1881: Reçu 50,000 sacs. Achats pour l'Europe 16 000, pour les Etats Unis 45,000, prix 7,400. stock 120,000 sacs, change 22 1/8, moyenne de la recette quotidienne 10,000 sacs.

RIZ—Faible stock et mal assorti. Le marché est calme.

Nous cotons:	la livre
Clean No 2	3 1/4@3 3/4
Common	4 @4 1/4
Ordinary	@4 1/2
Fair	5 1/4@5 3/4
Good	5 3/4@6
Prime	@6
Choice	@6 1/4

RIZ BRUT—Coté à $3.25 à $3.50 le baril.

SEL—Nous cotons: $1.02 1/2 à $1.05 le sac pour le coarse, $1.40 à $1.45 le fin. Turks Island 30 à 35c, sel de table en paquet 2 à 7c pièce, selon la grandeur.

PEAUX—Aux abattoirs:

Steer hides, 70 livres et au-dessus		@ 7 1/2
do au-dessous de 70 livres		@ 6
Kips, 14 à 20 lbs		@ 7 1/2
Peaux de veaux, pièce	50	@75
Green salted de la campagne, par lb		@ 8
Dry Flint		@13
Dry Salted		@11
Peaux endommagées 2/3 du prix	—	@ 6

SUIF—Prime City rendered par lb	—	@ 6 1/4
Country	—	@ 5 1/2
CORNES—Cornes de bœuf, pièce	—	@ 2
do vaches	—	@ 2
CIRE D'ABEILLE—Prime Jaune, par lb	20	@21
LAINE—Lake par lb		@30
Louisiane		@28 1/2
Burry	12	@15

DOUVES EN CHENE—Nous cotons: Extra pipe 60 pose $165@$170; extra pipe 56 pose $135@$140 light pipe 56 pose $105@$110; extra hogshead 46 pose $120@$125; extra claret $90@$100. Les douves en chalands, $100@$130 suivant leur qualité.

CHARBON—Le Pittsburg se vend aux bateaux à 50c la botte; en gros à 37 1/2 à 40c, en détail à 75c le baril et $7.50 le boucaut. Alabama au détail à 70 à 75c le baril et $7 le boucaut.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION TONNELLERIE, &c.

Tableau de prix fourni et corrigé par Lhote & Co., vieux Bassin. [Nous le publions en anglais pour ne pas nuire à l'exactitude des termes].

	per M feet
Framing Lumber cut to sizes, Pine	$15 à 16 00
Promiscuous Scantling	12 00
Tongue and Grooved Pine Flooring, 1 1/4	$22 50 @ 25 00
" " Pine Ceiling	$14 00 à 15 00
Gallery Flooring, Pine, 1 1/4	$32 00
" " Cypress 1 1/4	$30 00
" " Cypress, cut to lengths	$35 00
Weather Boards, Pine, rough	$15 00
" " Cypress	$15 00
" " Pine dressed	$16 à 18 00
" " Cypress dressed	$18 00
Dressed Shelving, Pine	$30 00
" " Cypress	$30 à 35 00
Dressed Base Boards, Pine	$30 00
" " Cypress	$30 00
Cypress Shingles, 20 inch	$3 75@4 25
Plastering Laths	$1 75
Wharf Timber, per running foot	10c

SASHES AND DO.

Size of lights.	Thickness of sash.	Size of 2 light wind'ws. width. h'ght.	Price of sash per pair. plain. gl'zed.	Price of blinds pr pair. rolling or stationary
8x10	1 1/8	2.10 4.10	$ .85 $1.25	$1.50
10x12	1 1/8	2.10 4. 6	.95 1.70	2.00
10x14	1 1/8	2.10 5. 2	.96 2.10	2.25
10x15	1 1/8	2.10 5. 6 1/2	.75 2.60	2.50
10x16	1 1/8	2.10 5.10 1/2	.85 2.75	2.70
10x16	1 1/8	2.10 5.10 1/2	.90 2.90	3.00
10x18	1 1/8	2.10 6. 7	1.00 3.20	2.35
12x18	1 1/8	3. 1 1/2 6.10 1/2	1.10 3.30	2.75
12x16	1 1/8	3. 4 1/2 5.10 1/2	1.15 3.50	4.00

All Sash made plain. For Sash Checked and Hung add 30 cents per pair. All Blinds made Half Rolling, except otherwise ordered, at 4 1/4 inches longer than Sash.

UNGLAZED.

Size.		Price
2. 6x7.0	1 3/8	$2 10
2. 8x7.0	1 3/8	2 20
2. 10x7.0	1 3/8	2 35
2. 10x7.6	1 3/8	2 50
2. 6x7.0	1 3/8	2 30
2. 8x7.0	1 3/8	2 70
3. 0x8.0	1 3/8	3 00

LUMBER.—YARD PRICES.

We quote:

	Per M feet
Yellow pine for building	
Furnished to Sizes up to 6x8 22	
Do do ov	13 00@14 00
Boards, or 6x8 and 22 feet long, special rates.	
1, 1 1/4 and 1 1/2x12 merch.	14 00@16 00
Sheathing	9 00@11 00
Weather board, rough	14 00@15 00
"	15 00@16 00
Flooring, dressed 1 1/4 merch	23 00@25 50
" clear	30 00@35 00
" Gallery	35 50@40 00
" 1 1/4 merch	22 50@25 00
Ceiling " merch	12 00@15 00
" clear face	18 00@20 00
Shelving dressed both sides	18 00@20 00
Base "	16 00@18 00
Cypress.	
Sills, fence posts, Sleepers, etc	22 00@25 00
Boards 1, 1 1/4, 1 1/2 & 2 inch, prime dressed	30 00@32 50
Do do choice	35 00@40 00
Shingles	Per M
" 20 inch, clear	4 00@ 4 25
" merch	3 50@ 4 00
Plastering laths	1 75@ — —

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur.

VENDREDI, 28 JANVIER 1881.

Bayou Sara....R. J. GAY, à 5 P M
Plaquemines....WHISPER, à 11 A M
Memphis....HENRY FRANK, à 5 P M
Lafourche....YAZOO, à 5 P M
Tensas....TENSAS, à 5 P M
Laurel Valleys....CHEROKEE, à 5 P M
St-Louis....PORT EADS, à 12 M
Bas du fleuve....ALVIN, à 11 A M
Bas du fleuve....DAISY, à 8 A M
Bas du fleuve....SUNBEAM, à 10 A M

BULLETIN MARITIME.

JEUDI, 27 JANVIER 1881.

EXPEDIES EN DOUANE.

Goelette Mary Jeannette, Crawford, Pensacola
Steamship (ang) Amaryllis, Blegburn, Sébastopol
Barque (ang) Tony Krogman, Meredith, Galveston (sur lest)
Goelette Earl P P Mason, Nickerson, Providence R I
Steamship (ang) Castleton, Henry, Liverpool

ARRIVES.

Steamship Genl Whitney, Coleman, New York
Navire (amér) Belle Morse, Hutchins, Brême via Key West

(Au Vieux Bassin)

Goelette Celina, de Shell Bank, 200 barils coquilles
Goelette Camilla, du Bayou Lacombe, 300 barils sable
Goelette Odelia, de [illegible], 20 cordes bois
Steamer Jennie, de la rivière Amite, 60 cordes bois

BATEAUX A VAPEUR.

John S Baird Baird, du Bayou Barataria
Joe Webre Hotard, de Golden Ranche
5 Flatboats de la Rivière Ohio
Port Eads Davis, de St Louis avec 5 barges
Henry Frank Hicks, de Memphis
Isabel O Pry, du bas du fleuve
Belle of the Coast Aucoin, de Donaldsonville
Tensas Cooley, de Tensas
H Hanna Blanks Sullivan, de Floyd
Katie Sweeney, le Camden
City of Augusta Papineau, du haut du fleuve
Key West Maggie, St Martinville
Emma Irvine Mais, du bas du fleuve
Whisper Comstock, de Plaquemines

MONTANT LE FLEUVE.

Barque (ang) Kate, Larken, Marseille

EXPORTATIONS.

PENSACOLA—par goelette Mary Jeannette—425 sacs maïs, 10 barils farine, 20 demi barils farine, 2 barils [illegible], 2 barils whisky, 10 baquets saindoux, 5 sacs café, 10 kits maquereaux.

SEBASTOPOL—par steamship Amaryllis—4995 balles coton.

PROVIDENCE, R I.—par goelette Earl P Mason—[illegible] balles coton, [illegible] barils [illegible], 2000 barils huile graine coton.

LIVERPOOL—par steamship Castleton, 500 sacs tourteaux, 4736 balles coton, 4200 merrains.

IMPORTATIONS.

CATANE—par steamship Giesberta, 100 tonnes soufre, 2824 caisses citrons, 77 caisses oranges. A Pomma.

MESSINE & PALERME—par steamship [illegible] 880 caisses oranges, [illegible] 3075 caisses citrons, 20 caisses oranges, 28 barriques olives, 20 caisses pâte de tomates. A Cusimano [illegible]

[illegible]—par steamship Gleaberrie, 600 caisses vermouth, 1 caisses champagnes, 5 barils pâte de tomates [illegible]

Arrivages de Produits.

BAYOU BARATARIA—par steamer John S Baird, 7 boucauts sucre, 100 sacs riz.

GOLDEN RANCHE—par steamer Joe Webre 25 boucauts sucre, 6 barils mélasse.

RIVIERE OHIO—par Flatboats—400 barils [illegible] 9,880 barils pommes de terre.

ST LOUIS—par steamer Port Eads—$1 900 tonneaux, 23 05[illegible] boisseaux maïs en grenier 14 321 sacs maïs, 329 sacs [illegible], 9296 sacs avoine, 592 balles foin, 337 demi balles foin.

MEMPHIS—par steamer Henry Frank, 5604 balles coton, 2187 sacs graines coton, 1576 sacs tourteaux, 7 sacs peaux en graine, 12 barils mélasse.

BAS DU FLEUVE—par steamer Isabel 43 boucauts sucre, 134 barils mélasse, 174 barils riz, 50 sacs riz brut.

DONALDSONVILLE—par steamer Belle of the Coast, 294 boucauts sucre, 327 barils mélasse, 1 demi barils mélasse.

TENSAS—par steamer Tensas—588 balles coton, 2000 sacs graines coton.

FLOYD—par steamer H Hanna Blanks, 663 balles coton, 1180 sacs graines coton.

CAMDEN—par steamer Katie [illegible] 1092 balles coton.

HAUT DU FLEUVE—par steamer City of Augusta, 122 boucauts sucre, 68 barils mélasse.

ST MARTINVILLE—par steamer Key West 50 balles coton, 132 sacs graines coton, 165 boucauts sucre, 144 barils sucre, 724 barils mélasse.

BAS DU FLEUVE—par steamer Emma Irvine, 72 barils riz, 115 sacs riz brut.

PLAQUEMINE—par steamer Whisper, 223 boucauts sucre, 7 barils sucre, 372 barils mélasse.

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAILROAD & STEAMSHIP COMPANY. 97 balles coton, 26 sacs coton, 263 boucauts sucre, 417 barils sucre, 401 barils mélasse, 419 sacs riz brut.

NEW ORLEANS & MOBILE RAIL ROAD. 279 balles coton.

CHICAGO, ST. LOUIS & N. ORLEANS R.R. 1601 balles coton, 12 boucauts tabac.

PRIX DES BESTIAUX

Bœufs du Texas, nourris au maïs, de choix, par liv. brute	@ 4 1/2
do Irrequalité	3 1/2@ 4
do 3e do	2 1/2@ 3
do do	@ 2
Bœufs du Texas, choix, par tête	$ — 25@$30—
do 1re qualité	$20@$24—
do 2e do	$14@$18
do 3e do	@$10
Cochons, 1re qualité, par lb brute	4 1/2@ 5
do 2e do	3 1/2@ 4
do 3e do	2 @ 3
Moutons, 1re qual., par tête	$ 3 50@$
do 2e do	$ 2 50@$ 2 60
do 3e do	$ 2 00@
Vaches laitières, 1re qualité par tête	$65 00@$75 00
Vaches laitières, 2me qualité, par tête	$40 00@$50 00
Vaches du Texas avec veaux	
Veaux, 1re qualité p' tête	$ 8 00@$ 9 00
do 2e	$ 6 00@$ 7 00
Jeunes bœufs d'un an, 1re qualité, p' tête	$ 9 50@$10 00
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête	$ 8 00@$ 9 00

CHEVAUX ET MULETS.

Prix du Marché.

Le tableau de prix qui suit nous est fourni par MM. Alfred, Bettis & Co. 121 rue Baronne:

Chevaux communs	$ 60 à $110
Bons chevaux de trait	110 à 180
Chevaux de monture et de voiture	150 à 300
Mulets petits et communs	75 à 125
Mulets pour rizières	150 à 180
Mulets, qualité moyenne	120 à 160
Bons mulets pour habitations	175 à 290
Mulets de choix pour ville et charroi de chantier	210 à 340

MEDAILLES

Décernées à l'Exposition Universelle de Paris de 1878.

MALAKOFF BITTERS

qui, comme l'indiquent les médailles ci-dessus, a remporté le prix à la dernière exposition de Paris. C'est un cordial agréable et savoureux, un stimulant sain composé d'ingrédients aromatiques et amers, un fortifiant et un tonique d'une efficacité reconnue par la Faculté Médicale de la Louisiane. Ce bitter est spécialement propre à l'usage des familles.

ALPH. WALZ,
26 RUE CONTI,
PROPRIETAIRE et FABRICANT
[illegible]

Liste des lettres étrangères restant au Bureau de la Poste le Samedi, 29 janvier 1881.

OUVERT LE DIMANCHE DE 9 A 11 HEURES DU MATIN.

Angelis Luigi de	Listard Joe
Attilio Giuseppe	Ledoux A
Alvarez A	Lièvre Jules
Adrien Ecoudé	Lange Jean Marie
Alain Pettir A	Maréchal A
Bordes A	Martinez José Antonio
Bothe J	Maleig Jean
Cauthers Sam	Nicholson Oscar
Carr M	Noberasco Filipo
Calogero B	Patrone Luigi
Corso Giuseppe	Pichon A F
Duprat Pierre	Palmer Giuseppe
Du Lac Stephen (2)	Pochon L
Dumestre Alexis (4)	Reiser Mme
Dragna Vincenzo	Santo Salvatore
Francesco Zanelli	Spinelli Carlo
Laporte J (charpentier)	Torrivide A
Livori Giacomo	

L'ABEILLE DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

JOURNAL QUOTIDIEN

AVEC UNE

EDITION HEBDOMADAIRE

PARAISSANT LE SAMEDI MATIN

ET

Contenant toutes les matières publiées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.

L'Edition hebdomadaire réunissant en un seul numéro toutes les nouvelles de la semaine compte beaucoup d'abonnés et de lecteurs en Europe.

BUREAUX ET ATELIERS

No. 73 rue de Chartres, entre Conti et Bienville.

ABONNEMENTS

EDITION QUOTIDIENNE.

Un an	$14 00
Six mois	7 00
Trois mois	3 50
Un mois	1 25

Port annuel $1 20 ou 10 cents par mois.

EDITION HEBDOMADAIRE.

Un an	$3 00
Six mois	1 50
Quatre mois	1 00
Trois mois	75
Prix du numéro	10 cents

On s'abonne à la semaine avec les porteurs et les marchands de journaux.

ANNONCES.

Minimum d'insertion: 10 lignes.

Une première insertion	$1 50
Chaque insertion subséquente	75

Pour les annonces de commerce, 25 pour cent d'escompte.

Pour les annonces au mois ou à l'année, on traite de gré à gré avec l'administration du journal.

L'ABEILLE

Est le plus ancien journal de la Louisiane. Fondée le 1er Septembre 1827, elle compte plus d'un demi-siècle d'existence.

Elle est lue par toute la population franco-louisianaise et est conséquemment, au point de vue des annonces, un excellent organe de publicité.

Elle est reçue non-seulement dans toutes les paroisses créoles de la Louisiane, mais dans les Etats voisins, au Mexique, aux Antilles en Europe, partout enfin où on lit le français et où on s'intéresse aux affaires de notre pays.

L'ABEILLE publie tous les jours en outre des matières politiques, littéraires et locales—

Des dépêches télégraphiques complètes de tous les points des Etats-Unis et de l'étranger,

Un Bulletin Maritime,

Une Liste des navires en partance dans les ports étrangers et américains pour la Nouvelle-Orléans,

Un Bulletin Financier,

Un Bulletin Commercial,

La Liste des voyageurs arrivés dans les principaux hôtels,

La Liste des voyageurs partis par chemins de fer.

BUREAUX ET ATELIERS:

73....CHARTRES....73.